

# Lampiran Penerangan Produk - Polisi Insurans Kapal Marin - Kapal Layar / Kapal Persiaran

Sila baca Helaian Pendedahan Produk ini sebelum anda memutuskan untuk mengambil **Polisi Insurans Kapal Marin - Kapal Layar / Kapal Persiaran**. Pastikan anda juga membaca terma dan syarat am.

CHUBB®

## 1. Apakah produk ini?

---

Insurans ini melindungi Kapal Persiaran / Kapal Layar anda semasa digunakan untuk tujuan santai peribadi dalam had pelayaran yang dinyatakan dalam jadual. Perlindungan termasuk kapal, jentera, bot, gear dan peralatan, seperti yang biasanya akan dijual bersama kapal jika berpindah milik.

## 2. Apakah perlindungan / manfaat yang disediakan?

---

Berdasarkan Fasal Kapal Layar Institut 1/11/85,

### Seksyen 1 - Kapal persiaran

Kami melindungi kerugian atau kerosakan pada kapal yang disebabkan oleh:

- Peril laut, sungai, tasik atau perairan lain yang boleh dilayari;
- Kebakaran;
- Jetison (Pembuangan);
- Pelanunan;
- Berhubungan dengan peralatan atau pemasangan dermaga atau pelabuhan, pengangkutan darat, pesawat atau objek seumpamanya atau objek yang jatuh daripadanya;
- Gempa bumi, letusan gunung berapi atau kilat.

Dan, dengan syarat kerugian atau kerosakan tersebut bukan disebabkan oleh usaha wajar Pemilik atau Pengurus yang Diinsuranskan, insurans ini melindungi Kerugian atau kerosakan pada perkara yang diinsuranskan yang disebabkan oleh:

- Kemalangan semasa memuat, memunggah atau mengalihkan muatan, gear, peralatan, jentera atau bahan api;
- Letupan;
- Perbuatan niat jahat;
- Kecurian seluruh Kapal atau bot, atau motor luar dengan syarat ia dikunci dengan selamat pada Kapal atau bot dengan peranti anti-kecurian selain kaedah pemasangan biasa, atau, selepas berlaku pecah masuk ke Kapal atau tempat penyimpanan atau pembaikan, kecurian jentera termasuk motor luar, gear atau peralatan.
- Kerugian atau kerosakan pada perkara utama yang diinsuranskan, kecuali motor dan sambungan (tetapi bukan topang aci atau bebaling), peralatan elektrik dan bateri dan sambungan, yang disebabkan oleh:
  - kecacatan pendam pada kapal atau jentera, kepecahan aci atau kebocoran dandang (tidak termasuk kos dan perbelanjaan untuk menggantikan atau membaiki bahagian yang rosak, aci atau dandang yang pecah);
  - kecuaiian mana-mana orang, tetapi tidak termasuk kos untuk membaiki apa-apa kecacatan yang disebabkan oleh kecuaiian atau pelanggaran kontrak berkenaan dengan apa-apa kerja pembaikan atau pengubahsuaian yang dilakukan untuk Orang yang Diinsuranskan dan/atau Pemilik atau berkenaan dengan penyelenggaraan kapal.
- Perlindungan insurans ini termasuk perbelanjaan untuk memeriksa bahagian bawah setelah terkandas, jika ditanggung secara wajar untuk tujuan khusus tersebut, walaupun tiada kerosakan yang ditemui.

## **Seksyen 2 - Liabiliti Undang-undang kepada pihak ketiga**

Pengunderait bersetuju untuk membayar ganti rugi kepada Orang yang Diinsuranskan untuk apa-apa jumlah yang menjadi tanggungjawab Orang yang Diinsuranskan di sisi undang-undang untuk membayarnya dan hendaklah membayar, atas sebab kepentingan terhadap Kapal yang diinsuranskan dan berpunca daripada kemalangan yang berlaku semasa tempoh insurans ini, berkenaan dengan:

- Kerugian atau kerosakan mana-mana kapal atau apa jua bentuk harta;
- Kehilangan nyawa, kecederaan diri atau penyakit, termasuk pembayaran yang dibuat untuk menyelamatkan nyawa, yang berlaku di atas atau berhampiran Kapal atau mana-mana kapal lain;
- Apa-apa percubaan atau perbuatan mengangkat, mengeluarkan atau memusnahkan bangkai Kapal yang diinsuranskan atau muatannya atau sebarang pengabaian atau kegagalan untuk mengangkat, mengeluarkan atau memusnahkannya.

Pengunderait juga akan membayar, dengan syarat persetujuan bertulis mereka sebelumnya telah diperolehi,

- Kos undang-undang yang ditanggung oleh Orang yang Diinsuranskan atau Orang yang Diinsuranskan mungkin terpaksa membayar dalam pertikaian liabiliti atau memulakan prosiding untuk menegakkan liabiliti;
- Kos untuk perwakilan pada inkuis koroner atau siasatan kemalangan maut.

Nota: Penerangan mengenai perlindungan yang tersedia hanya sebagai ringkasan untuk rujukan pantas dan mudah. Sila rujuk kontrak polisi untuk maklumat lengkap perlindungan/manfaat di bawah Polisi ini.

### **3. Berapakah premium yang perlu saya bayar?**

---

Premium yang perlu anda bayar mungkin berbeza bergantung pada jumlah yang diinsuranskan, perlindungan yang diperlukan, jenis, pembuatan, jangka hayat, muatan tanan, kawasan perdagangan kapal dan keperluan pengunderaitan kami.

### **4. Apa yang perlu saya bayar selain daripada Premium?**

---

- Duti setem - RM10
- Cukai (jika berkenaan) - 6% daripada premium
- Komisen yang dibayar (termasuk dalam premium) kepada Perantara Insurans (jika ada) - maksimum sehingga 15% daripada premium.

### **5. Apakah terma dan syarat utama yang perlu diambil perhatian?**

---

- Kepentingan pendedahan

Tanggungjawab anda kepada kami untuk Polisi Insurans Pengguna

Sekiranya Polisi ini ialah Polisi Insurans Pengguna, sebelum Polisi ini dibuat, diubah atau diperbaharui, Anda mesti mengambil langkah-langkah sewajarnya:

(a) supaya tidak membuat salah nyata kepada Kami dalam menjawab apa-apa soalan yang Kami ajukan;

(b) mendedahkan kepada Kami apa-apa perkara, selain daripada apa yang Kami minta dalam (a) di atas, yang Anda ketahui adalah relevan dengan keputusan Kami sama ada menerima risiko atau tidak serta kadar dan terma yang akan dikenakan.

Tanggungjawab anda kepada kami untuk Polisi Insurans bukan Pengguna

Sekiranya Polisi ini bukan Polisi Insurans Pengguna, sebelum kontrak Polisi ini dibuat, diubah atau diperbaharui, Anda mempunyai tanggungjawab untuk mendedahkan kepada Kami apa-apa perkara yang:

(a) Anda tahu adalah relevan dengan keputusan Kami sama ada menerima risiko atau tidak serta kadar dan syarat yang akan dikenakan; atau

(b) seseorang yang wajar dalam keadaan itu dijangka akan mengetahui perkara yang relevan.

“Polisi Insurans Pengguna” bermaksud kontrak insurans yang dibuat, diubah atau diperbaharui oleh seseorang untuk tujuan peribadi sahaja yang tidak berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion individu tersebut.

Polisi Insurans bukan Pengguna ialah polisi selain daripada Polisi Insurans Pengguna.

Tanggungjawab pendedahan anda adalah berterusan sehingga kontrak dibuat, diubah dan diperbaharui.

- Anda mesti menyemak perlindungan yang disediakan untuk mengetahui sama ada ia mencukupi untuk perlindungan anda dan memastikan semua waranti dipatuhi;
- Anda mesti memastikan bahawa jumlah yang diinsuranskan mencukupi untuk mewakili nilai pasaran semasa kapal setelah mengambil kira jangka hayat, keadaan dan haus & lusuh;
- Sekiranya kapal dijual atau dipindah kepada pemilikan baru, melainkan Pengunderait bersetuju secara bertulis untuk meneruskan insurans, insurans tersebut akan ditamatkan secara automatik dari waktu penjualan, pemindahan atau perubahan tersebut;
- Deduktibel/lebih adalah jumlah yang perlu anda tanggung sebelum kami membayar tuntutan.

Perkara di atas adalah ringkasan sebahagian terma dan syarat utama polisi dan adalah tidak lengkap. Sila baca kontrak polisi untuk keseluruhan terma dan syarat insurans ini.

## **6. Apakah pengecualian-pengecualian utama di bawah polisi ini?**

---

Polisi ini tidak melindungi:

- Risiko Perang, Risiko Mogok & Perbuatan Niat Jahat (Perkara ini dapat dilanjutkan tertakluk pada Fasal Perang dan Mogok Institut (Kapal - Masa) dengan premium tambahan
- Pengecualian Nuklear
- Pencemaran Radioaktif, Senjata Kimia, Biologi, Biokimia dan Elektromagnet

Senarai ini tidak lengkap dan tidak terpakai untuk semua seksyen. Sila rujuk sampel kontrak polisi untuk senarai penuh pengecualian.

## **7. Bolehkah saya membatalkan polisi saya?**

---

Anda boleh membatalkan polisi anda, dengan syarat kami bersetuju dengan pembatalan tersebut, dengan memberi notis bertulis kepada kami. Selepas pembatalan, anda berhak mendapat bayaran balik premium berdasarkan jumlah bersih pro-rata untuk setiap bulan yang belum bermula. Tiada bayaran balik premium yang akan dibenarkan jika terdapat tuntutan di bawah polisi.

## **8. Apakah yang perlu saya lakukan sekiranya terdapat pertukaran pada butiran hubungan saya?**

---

Anda hendaklah memaklumkan kepada kami tentang apa-apa pertukaran dalam butiran hubungan anda untuk memastikan segala surat-menyurat sampai kepada anda tepat pada masa.

## **9. Dari mana saya boleh dapatkan maklumat lanjut?**

---

Sekiranya anda memerlukan maklumat tambahan mengenai Insurans Kapal Marin - Kapal Layar / Kapal Persiaran, anda boleh menghubungi perantara insurans anda, atau menghubungi kami di cawangan kami di seluruh negara atau di:

Chubb Insurance Malaysia Berhad  
 No. Pendaftaran: 197001000564 (9827-A)  
 Wisma Chubb  
 38 Jalan Sultan Ismail  
 50250 Kuala Lumpur  
 T +6 03 2058 3000  
 F +6 03 2058 3333  
 E [Inquiries.MY@chubb.com](mailto:Inquiries.MY@chubb.com)  
 W [www.chubb.com/my](http://www.chubb.com/my)

## **10. Perlindungan insurans serupa lain yang tersedia**

---

Insurans Kapal Marin - Kapal & Jentera

**NOTA PENTING:**

ANDA MESTI MEMASTIKAN HARTA ANDA DIINSURANSKAN PADA JUMLAH YANG SESUAI. ANDA HENDAKLAH MEMASTIKAN BAHAWA POLISI INSURANS INI MEMENUHI KEPERLUAN ANDA DAN PREMIUM YANG PERLU DIBAYAR DI BAWAH POLISI INI ADALAH JUMLAH YANG MAMPU ANDA BAYAR. ANDA HENDAKLAH MEMBACA DAN MEMAHAMI POLISI INSURANS DAN BERBINCANG DENGAN PERANTARA INSURANS ATAU MENGHUBUNGI CHUBB INSURANCE MALAYSIA BERHAD SECARA LANGSUNG UNTUK MAKLUMAT LANJUT.

Maklumat yang diperuntukkan dalam helaian pendedahan ini adalah ringkasan untuk rujukan pantas dan mudah. Terma dan syarat tepat yang berkenaan dinyatakan dalam kontrak polisi.

Helaian pendedahan produk ini disediakan dalam Bahasa Inggeris dan Bahasa Melayu. Sekiranya terdapat pertikaian antara versi Bahasa Inggeris dengan Bahasa Melayu, versi Bahasa Inggeris hendaklah digunakan.

Sila maklum bahawa:

- anda mempunyai kewajipan untuk mengambil langkah-langkah sewajarnya untuk memberikan semua maklumat yang relevan kepada kami atau perantara kami agar kami dapat menyediakan produk kewangan yang paling sesuai kepada anda. Sekiranya anda menyembunyikan sebarang maklumat yang kami atau perantara kami minta, atau memberikan maklumat yang tidak tepat, kami mungkin tidak dapat mengesyorkan produk kewangan yang sesuai kepada anda untuk memenuhi keperluan anda;
- anda hendaklah membaca dan memahami syarat kontrak dan berbincang lebih lanjut dengan kami atau perantara kami jika terdapat syarat yang tidak difahami, sebelum menerima kontrak polisi.

Dengan menerima kontrak polisi, anda memperakui bahawa perantara atau pegawai Chubb telah menerangkan kepada anda dengan jelas mengenai perlindungan kontrak polisi dan syarat-syarat kontrak utama, dan bahawa kontrak polisi yang ditawarkan sesuai untuk keperluan insurans anda.

Maklumat yang diperuntukkan dalam helaian pendedahan produk ini adalah sah pada 15 October 2020.

CHUBB INSURANCE MALAYSIA BERHAD dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawalselia oleh Bank Negara Malaysia.